



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
31 March 2005  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 107 повестки дня

**Обзор эффективности административного  
и финансового функционирования  
Организации Объединенных Наций**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций**

## **Практика предоставления внешних подрядов**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/256 от 7 апреля 2000 года, 55/232 от 23 декабря 2000 года и 58/276 и 58/277 от 23 декабря 2003 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о практике предоставления внешних подрядов<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о практике предоставления внешних подрядов<sup>1</sup> и одобряет соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

2. *подтверждает*, что внешний подряд следует использовать в полном соответствии с четырьмя критериями, определенными Генеральной Ассамблеей, и просит Генерального секретаря следить за качеством выполнения работы, переданной на внешний подряд;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать активно рассматривать вопрос об использовании внешнего подряда в соответствии с руководящими принципами и задачами, упомянутыми в пунктах 1–3 резолюции 55/232 Генеральной Ассамблеи, и обеспечивать, чтобы руководители программ при оценке возможности полной или даже частичной передачи на внешний подряд того или иного вида деятельности Организации обеспечивали соблюдение всех следующих критериев:

---

<sup>1</sup> A/59/227.

<sup>2</sup> A/59/540, пункты 1, 12 и 13.

а) экономичность и эффективность. Этот критерий считается самым основным. Возможность передачи того или иного вида деятельности на внешний подряд можно рассматривать только в том случае, если можно убедительно подтвердить, что внешний подрядчик сможет осуществить соответствующую деятельность значительно более экономично или, по крайней мере, столь же эффективно;

б) охрана и безопасность. Возможность передачи тех или иных видов деятельности на внешний подряд можно рассматривать только в том случае, если это негативно не сказывается на охране и безопасности делегаций, персонала и посетителей;

в) сохранение международного характера Организации. Возможность передачи тех или иных видов деятельности на внешний подряд можно рассматривать только в том случае, если это не подрывает международного характера Организации;

г) соблюдение процедур и установленного порядка. Возможность предоставления внешнего подряда можно рассматривать только в том случае, если это не приводит к какому бы то ни было нарушению установленных процедур и порядка.

---